

# Trabajadores de Y.P.F.: su postura frente a la nación

MILTON WALDEMAR RIQUELME

**Resumo:** O trabalho aborda as mudanças ocorridas na empresa estatal YPF na Patagônia, no momento da privatização e, posteriormente, durante sua nacionalização. Examinamos os discursos dos trabalhadores e seus significados frente a ideia de nação, a partir de um exercício hermenêutico da ideologia que atravessa estes discursos.



**Palabras clave:** Privatização; Descontinuidade; Reengenharia; Nacionalização.

## YPF workers and their attitude in relation to the nation

**Abstract:** The paper focuses on the changes occurred in the State enterprise YPF in Patagonia, during its privatization, and, later, during its nationalization. It examines the workers' discourses and their meanings in relation to the idea of the nation, through a hermeneutic exercise of the ideology that permeates these discourses.

**KEYWORDS:** Privatization; Discontinuity; Reengineering; Nationalization.

---

**MILTON WALDEMAR RIQUELME**

Mestre em Políticas Públicas e Governo pela UNPA e professor na Unidade Acadêmica de Caleta Olivia. miltonriquelme@yahoo.com.ar

---

RECEBIDO EM: 10/06/2014

APROVADO EM: 27/01/2016

## **1 CAMBIOS EN LAS CONDICIONES DE TRABAJO: LA FLEXIBILIDAD LABORAL TAMBIÉN ARRIBO A LA PATAGONIA<sup>1</sup>**

Las políticas de los años noventa tuvieron profundas consecuencias sobre la dinámica del trabajo en el campo del petróleo que llegan hasta esta contemporaneidad de los años que recorreremos. Los mecanismos que dieron lugar a estos resultados responden a un sistema pluricausal difícil de despejar. En este caso habremos de analizar desde perspectivas complementarias, a saber: el entorno macroeconómico que afectó directamente la calidad del trabajo en general, en la empresa Y.P.F. en particular y la mirada micro-económica que hacen los trabajadores de su quehacer (principalmente aquellos que se desempeñaron en los tres momentos que sobrellevó la empresa: pública, privatizada y finalmente nacionalizada). El objetivo en este pasaje del trabajo de investigación que nos hemos propuesto es, mostrar la evolución de las variables de la jerarquía de las condiciones de trabajo de los empleados en las etapas por las que pasa la empresa y que enuncié más arriba entre paréntesis.

Hace algunos días nos encontramos con un trabajador de la empresa petrolera Y.P.F. Nuestra compañera de trabajo había acordado previamente la pre entrevista. Sabíamos de antemano que muchos años antes el trabajador había iniciado su largo camino, donde se encausó a las actividades propias que hoy son su profesión. A lo largo de más de un cuarto de siglo Tony fue un trabajador de la empresa Y.P.F. pública (primera etapa), luego de la empresa Y.P.F. privatizada: Repsol (segunda etapa) y finalmente como funciona hasta nuestros días la empresa Y.P.F. nacionalizada por el Estado argentino (tercera etapa). Por esas circunstancias de la vida no nació en Caleta Olivia,<sup>2</sup> pero podemos aseverar sin temor a equívocos que vivió la mayor parte de su existencia en

---

1 Las ideas contenidas en este trabajo fueron expuestas en el Pre ALAS Patagonia VI Foro Sur – Sur. 6/7/8 de mayo de 2014. En el Calafate provincia de Santa Cruz Argentina.

2 Caleta Olivia es una ciudad de la Patagonia argentina situada en el departamento Deseado en el norte de la provincia de Santa Cruz en la región del golfo San Jorge, siendo la segunda ciudad más poblada de la provincia (CALETA..., 2016).

este extremo de la Patagonia. Su padre había llegado a esta zona, comprendida actualmente entre Cañadón Seco y Caleta Olivia, como obrero de una empresa privada de servicios petroleros. Cuando ésta emigró, él se quedó y rápidamente inició su itinerario en la empresa pública de Y.P.F. Previo al arribo el padre vivía en el extremo norte del país exactamente en Jujuy, desde allí ancló en Cañadón<sup>3</sup> y luego ya como obrero petrolero de la empresa pública de Y.P.F., se trasladó a Estancia La Esperanza<sup>4</sup> ubicada en el sureste de la ciudad de Río Gallegos.<sup>5</sup> En ese rincón sureño de la Argentina conoció a quien habría de ser su futura esposa que era una mujer hija de un gringo malvinense.

Nadie lo vio llegar, nadie lo vio acordonarse los gruesos botines para sumergirse en el fango sagrado del petróleo, pero, a los pocos días nadie ignoraba que el hombre era del sur y su patria era una de esas tantas aldeas que conformaban la inmensa y extensísima llanura de Santa Cruz,<sup>6</sup> por aquellos tiempos enteramente des poblada.

---

3 Cañadón Seco, también llamada en la zona «Cañadón», es una localidad del departamento Deseado, al norte de la provincia de Santa Cruz, en la región homónima de la Patagonia argentina. Se integró a partir de 1915 (CAÑADÓN..., 2016).

4 La Esperanza es una localidad argentina del departamento Güer Aike de la Provincia de Santa Cruz. Está ubicada en el cruce de la Ruta Provincial 5 con las Rutas Provinciales 2 y la RN 40, ex recorrido de la RP 7, a orillas del brazo norte del río Coig y a mitad de camino entre El Calafate y Río Gallegos. Posee 135 habitantes (de los cuales 51 se encuentran empadronados) y cuenta con un hotel, un puesto sanitario y estación de servicio, aunque no posee ni gas ni agua de red (ESPERANZA..., 2016).

5 Río Gallegos es una ciudad de Argentina capital de la provincia de Santa Cruz. Ubicada en la desembocadura del río Gallegos, en el departamento Güer Aike, es la ciudad más poblada de la provincia —con 95 796 habitantes (según el último censo)— y el centro distribuidor para las actividades turísticas de la zona (RÍO Gallegos, 2016).

6 Santa Cruz es una provincia de la República Argentina, situada en la Región de la Patagonia al sur del país. Limita al norte con la Provincia del Chubut, al este con el Océano Atlántico y al sur y al oeste con la República de Chile. Con sus 243.943 km. de extensión, es la tercera provincia más extensa del país, solo superada por la de Tierra del Fuego (si se incluye la superficie de las áreas reclamadas), y la de Buenos Aires. Sus principales ciudades son Río Gallegos, capital provincial y ciudad más poblada; Caleta Olivia; cabecera de zona norte y sede de bases petroleras y mineras; El Calafate, puerta de entrada a la maravilla natural del Glaciar Perito Moreno, ubicado en el Parque Nacional Los Glaciares, entre otras (PROVINCIA..., 2016).

Cuando nos sentamos frente a Tony su rostro, su mirada rodeada por un rojo profundo, nos mostró en el primer vistazo esas marcas que van dejando la inmensidad, lo agreste de Santa Cruz y la rigurosidad del trabajo exterior del mundo petrolero. “yo ahora tengo 59, cuando ingresé tenía 24, aprendíamos a los golpes, no había normas de seguridad, hoy en día a cualquier equipo que vos vas, vas a encontrar la casilla comedor, los sanitarios, en mi época el sanitario era la mata más alta, verano e invierno.” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013). Sus 25 años de trabajo en el área del petróleo nos pinta una película de cuerpo entero de algunas transformaciones que sufrió Y.P.F perteneciente al Estado Argentino al ser privatizada y posteriormente nacionalizada.

¿Qué relación hay entre su trabajo, la idea de nación y la globalización? ¿Cuáles son las condensaciones principales? ¿Se flexibilizó el trabajo petrolero? ¿En qué consiste su representación sobre su quehacer en el área del petróleo? Con estos ejes ingresamos a la segunda vertiente del trabajo anunciadas en la síntesis.

## **2 RESPSOL: LA DISCONTINUIDAD RESPECTO DE LA EMPRESA ESTATAL YPF**

Nos llamó la atención la contradicción entre la postura de los trabajadores y la de la empresa privada Repsol. Pues Tony y su generación de compañeros de trabajo petrolero (que no eran tantos) demuestran, tanto en el discurso como en sus praxis una especie de nostalgia hacia la prehistoria respecto de la empresa estatal Y.P.F.; muy por el contrario, la empresa privatizada Repsol considera desde sus praxis que los tiempos no son lineales, sino que por el contrario abruptamente discontinuos. Los trabajadores una y otra vez narran, un interés por la importancia de la producción petrolera, una preocupación, un arraigo hacia la nación Argentina contrapuesto al desinterés por parte de la empresa privada Repsol.

Te cuento algo, (nos dice Tony como bajando el tono de su voz) cuando se hace la privatización el sector donde yo estaba desaparece. Del viernes para el lunes no quedó nada. En mi sector quedamos dos nada más, trabajábamos las 24 horas con turnos rotativos, tanto en los talleres como en mantenimiento. Por ejemplo: si se cortaba una correa había que salir a esa hora a poner la correa. Antes de la

privatización esos turnos se componían por cuatro personas, más un chofer, más un gruista, un mínimo de 6 personas por turno, que multiplicado por cuatro tenemos un total de 24 personas. Además en el mismo sector teníamos personal que trabajaba diurno solamente. Su función era la de reparar aparatos de bombeo, asimismo contábamos con supervisores de taller. Cuando se privatizó, quedamos dos de cerca de cincuenta personas y el trabajo lo hicimos igual (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

Los profundos cambios (según la óptica del trabajador) que sostuvo la empresa al ser privatizada no solo representan mayor cantidad de trabajo para cada operario y más responsabilidad por igual salario o menor, sino que la preocupación cobra mayor sentido cuando pone en el centro de la discusión las probables pérdidas no solo para la empresa Repsol sino también aquellas que se relacionan con la insuficiencia energética del país y que tanto necesita de las horas extras de Tony y sus compañeros petroleros. Esta trascendental mirada del trabajador nos lleva a hacernos preguntas, algunas nos parecen obvias, pero necesariamente habremos de hacerlas. La primera de ellas es ¿Dónde radica la importancia estratégica de la empresa petrolera Y.P.F para la nación?; la segunda ¿Es solo aquella relacionada con el capital económico? en el sentido que la compañía genere ganancias para el país o de mínima no creará pérdidas. Estratégicamente el petróleo para la nación tiene ribetes mucho más preponderantes, claves para el desarrollo. Mosconi (1983) primer presidente de la empresa estatal de yacimientos petrolíferos fiscales y reconocido por haber sido uno de los pioneros en la organización y gestión de la explotación de petróleo en Argentina, a propósito de la pregunta nos explica que en América latina los países no hegemónicos (todos) gozaban de dos posibilidades o tenían yacimientos petrolíferos fiscales como la Argentina con Y.P.F. o aquellos que no lo tenía (como es el caso de Uruguay). Además, narra un suceso que nos pareció que ilustra la respuesta de la pregunta que nos hemos hecho. El incidente ocurrió allá por 1922 cuando Mosconi (1983) era Director del servicio de aeronáutica. Había encomendado a un oficial de la administración la compra de nafta para aviación. Objetivo que no se había logrado puesto que un empleado de la compañía que nos vendía el combustible le manifestó que la provisión de nafta no se

efectuaría sino satisfacía previamente el importe correspondiente. Revela Mosconi (1983) que el pedido respondía a un simple raid de entrenamiento. Pero el acontecimiento lo llevó a preguntarse ¿qué pasaría si en lugar de tratarse de un simple raid de entrenamiento se debiera cumplir la orden de atacar una escuadra enemiga que desde la rada amenaza con sus cañones la ciudad de Buenos Aires? Pues, la actitud del comerciante impediría que nuestros aviones levantasen vuelo por carecer de combustible. En aquella época la encargada de la venta era la West Indian Oil Co., filial de la Standard Oil de New Jersey (MOSCONI, 1983, p. 30).<sup>7</sup> Por lo tanto, cuando hacemos referencia a la producción del petróleo que surge en el territorio argentino no se trata solamente del recurso natural y las posibilidades económicas sino de la discusión sobre la propiedad y usufructo de los recursos energéticos del país. Para El ingeniero Enrique Mosconi es “la fuente del progreso moral y material de los argentinos” (MOSCONI, 1983, p. 31).

Es esta una conclusión, que resulta, del examen de la génesis de la historia de la producción petrolera de la Argentina. Es, desde nuestra óptica, una conclusión deseada pero contrastada con la fuerza de hechos oscuros que nos narra Tony

En el 94 era mucho mayor la producción. Empezó bajar cuando Y.P.F. dejó de ser del Estado y pasó a manos españolas, porque no se invirtió, porque a vos todos los días se te cae un pozo y deja de producir lo que estaba produciendo, y tus números no son una constante, son muy variables, entonces llega un momento en que el pozo ese hay que intervenirlo, repararlo, y para eso hay que pagar. Tenés que invertir permanentemente, entonces mientras la producción la iban piloteando los gallegos no sacaban nada del bolsillo, estamos hablando de más de 20 años y seguimos trabajando con las mismas bombas que tenía Y.P.F., se va manteniendo la misma maquinaria (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

---

7 Mosconi, Enrique hace referencia a la compañía conocida en nuestro país como ESSO, que no es otra cosa que la sigla “Eastern Seaboard Standard Oil” tal el nombre de la empresa petrolera antes de ser dividida por el Gobierno estadounidense. Aunque muchos prefieren atribuirle a la pronunciación fonética en inglés de las letras “S” y “O”, iniciales de la empresa petrolera Standard Oil. La Standard Oil había llegado a la Argentina antes de 1911 y se había ido instalando a través de la compra o de alianzas estratégicas con otras compañías (CIEN años..., 2011).

Si bien desde la simple racionalidad del cálculo todo parece indicar que, con la precarización del trabajo, es decir el hecho de aumentar la labor de cada operario y pagar menos va a resultar un aumento en la productividad. La realidad de nuestro entrevistado nos muestra que no es así. Incluso en su análisis nos propone los fríos números que disminuían a lo largo del tiempo “la producción bajó. Cuando a mí me entregan la planta de Pico Truncado<sup>8</sup>, cuando llegué recibí una producción de 1360 metros cúbicos, eso fue aproximadamente en el 2003, cuando me voy porque se vuelve a formar el sector mantenimiento, la entregué con 980 metros cúbicos.” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013). El desafío de los dichos es demasiado fuerte y certero. El petróleo es un tema concreto en la actividad económica, se trata de la principal fuente de energía, por lo tanto, está ligado al desarrollo material de la nación. Hoy cuando escuchamos las noticias, del verano de 2013, sobre los problemas energéticos que sufrió la nación, podemos sobredimensionar con mayor precisión el problema del petróleo y por ende el de la energía dentro de la esfera de lo económico. Además, la energía producto del petróleo, integra el vasto proceso de la vida humana. Si bien nosotros nos tomamos el atrevimiento de achicarla a su mínima expresión a fin de poder colocarlo debajo de la lupa de nuestra investigación nos es inevitable reconocer que el problema que Tony nos presenta “la disminución de la producción” forma parte de lo espiritual, lo social y lo político de la Argentina. Cuando la mirada del trabajador petrolero nos permite revisar la historia reciente del petróleo, en la zona norte de Santa Cruz podemos entender algunos efectos económicos en todo el país sin que ello signifique desconocer factores de otro orden.

Pero retrocedamos un paso y detengámonos en la primera parte de la frase “Del viernes para el lunes no quedó nada.” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013). Permitámonos

---

8 Pico Truncado, muchas veces denominada «Truncado» zonalmente, es una ciudad petrolera. Ubicada en la zona norte de la provincia de Santa Cruz, en el interior del departamento Deseado, Argentina. Se localiza a 53 km de Caleta Olivia y a 80 km. de Las Heras. Junto con esas localidades y otras menores; conforma un triángulo de urbanización de corta distancia entre ellas, que aglomera gran parte de la población de la zona norte de la provincia (PICO..., 2016).

pensar la diversidad de conceptos antropológicos, sociológicos y psicoanalíticos articulados con la noción del trabajo petrolero. “No quedó nada” representa la discontinuidad (SENNETT, 2000, p. 48) en el tiempo que meritoriamente Sennett explica en su ya clásico “La corrosión del carácter”. Allí analiza el concepto de discontinuidad desde la óptica del antropólogo social británico Edmund Leach quien ha tratado de dividir la experiencia del tiempo en dos grupos. En el primero de ellos se localizan aquellos cambios que tienen una continuidad con lo precedente, mientras que en el otro se reúnen aquellos otros que se produce una ruptura que pretende reinventar las instituciones de manera tal que estas no tengan una continuidad con el pasado inmediato. Es decir, el discurso demuestra que la nueva empresa hace un esfuerzo denodado para que “no quede nada” de lo anterior pero además hace referencia a la transformación: ¿qué es lo nuevo? ¿Cómo nos desempeñamos ahora? De alguna manera el obrero del petróleo nos muestra su procedencia, nos permite disociar su yo de aquella empresa privatizada y de aquella otra que aparecía como inerte de la que ahora solo van quedando algunos pequeños fragmentos en principio indecibles. Además, no deja de lado la reingeniería que realizó la nueva empresa Repsol para con los trabajadores, generando un primer movimiento para el achicamiento con relación a los puestos de trabajo.

### **3 Y.P.F. SE DESVANECE COMO VENTEO DE GAS**

No dejemos de lado que los acontecimientos narrados por los trabajadores pueden ser entendidos como productos del enfrentamiento de fuerzas de poder. Desde el punto de vista marxista descubrimos la alienación de la fuerza de trabajo “En mi sector quedamos dos nada más, trabajábamos las 24 horas con turnos rotativos, tanto en los talleres como en mantenimiento. Por ejemplo, si se cortaba una correa había que salir a esa hora a poner la correa [...]” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013). no hay alternativa el trabajador de la ex empresa estatal Y.F.P. se encuentra ante una nueva forma y aparece como atado a una fuerza superior que lo controla, lo aliena y lo explota. Lo comprime

entre la nación y los intereses de la empresa extranjera Repsol. El tire y afloje entre deseo, demanda, y necesidades se juega a nivel laboral y social, en que el hacer diario entre empleado con su nuevo empleador y empleado frente a la mirada de la sociedad. Sobreviene que el hecho ocurrido “del viernes para el lunes [...]” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013), lo podemos asociar, aunque parezca anticuada la idea, con lo que Marx y Engels (1975, p. 47) planteaban en el “Manifiesto del partido Comunista “Todo lo sólido se desvanece en el aire, todo lo sagrado es profanado, y los hombres, al fin se ven forzados a considerar serenamente sus condiciones de existencia y sus relaciones recíprocas”, sin lugar a dudas es una frase que tiene un potencial interpretativo inacabable. Marx en sus obras de juventud no sólo describe magistralmente, sino que evoca y pone en escena la marcha encolerizada y el ritmo frenético que el capitalismo imparte a todas las facetas de la vida moderna. Es por ello que la voz inquebrantable de Tony nos hace sentir que en aquel momento fuimos arrastrados por la corriente del liberalismo que azotó a la Argentina, deslumbrados algunos, otros amenazados pero en estas palabras descubrimos que las sólidas formaciones sociales entre la Y.P.F. pública y la sociedad que la rodeaba, aunque otorgaban fuerzas a algunos pocos (Tony y algunos pocos compañeros que se quedaron), se iban desvanecido rápidamente así como se ventea el gas surgente de un pozo de producción de petróleo. Si bien no es novedad que Carlos Marx se identifica con el materialismo lo que realmente nos importa en este pasaje es la génesis del proceso de privatización, los poderes, y la expresión de la vida de los trabajadores.

#### **4 LA RE INGENIERÍA Y LA FLEXIBILIZACIÓN DE LAS RELACIONES LABORALES IMPUESTA POR LA EMPRESA PRIVATIZADA**

Es muy probable que desde el punto de vista de la compañía REPSOL<sup>9</sup> los trabajadores debieran ser parte de la reingeniería que

---

9 Repsol YPF fue una empresa que existió entre 1999 y 2012 como resultado de la adquisición de la mayoría del accionariado de la Argentina YPF (Yacimientos Petrolíferos Fiscales) por la española Repsol. Fue una empresa energética global

les propuso la nueva gestión. Constituía una nueva reconfiguración de las actividades y procesos de la empresa, lo cual implicaba volver a crear y conformar de manera radical todos los sistemas de la ex compañía estatal Y.P.F. a los efectos de lograr incrementos significativos en el menor período de tiempo, mejor rentabilidad, mayor productividad, más velocidad en el tiempo de respuesta sobre los problemas que presenta la extracción de petróleo, lo cual implicaba entre otras cosas obtención de ahorros y, por lo tanto ventajas económicas para la empresa.

Los trabajadores de REPSOL participaron en un cambio que implicó lisa y llanamente el volver a crear los procesos a la luz de las nuevas ideas, técnicas y metodologías (todas seguramente en función de los intereses de la compañía). El hecho de que dichos cambios sean de carácter radical se debe a que se tiende a borrar del mapa los viejos conceptos reemplazándolos por nuevas y creativas ideas. Incluso respecto de la simbología y señalética en los lugares de trabajo y medios de transporte que, si bien los profesionales que crearon el logo de Repsol tenían la intención en el diseño de mostrar el "horizonte", no es menos cierto que conserva los colores de la bandera española, mientras que el viejo logo de Y.P.F. lleva los colores de la bandera de la nación argentina.<sup>10</sup> Por la narración que nos brindan las entrevistas a los trabajadores del petróleo también podemos afirmar que las nuevas formas de trabajo y resolución de problemas propias del funcionamiento de la

---

del sector de los hidrocarburos, desarrollando actividades de exploración, producción, refino, marketing y nuevas energías en todo el mundo. Su sede social se encontraba en Madrid, y cotizaba en la Bolsa de Madrid y el Ibex 35. Tras la expropiación del paquete accionario por el gobierno argentino, acontecida en mayo de 2012, Repsol continuó su actividad como subsidiaria de la anterior en cotizaciones y operaciones, manteniendo los mismos activos excepto los propios de YPF. En cuanto firmó el acuerdo del pago de bonos por el gobierno argentino (5000 millones de dólares por el 51% de las acciones) Repsol vende el restante 11,6% de las acciones (queda el 0,5%) a Morgan Stanley por 1255 millones de dólares (REPSOL YPF, 2016).

<sup>10</sup> Wolff, Ollins creador del primer logo de Repsol en 1988. Se trataba de una interpretación del "horizonte", donde el mar, el cielo y el sol se unían en una sencilla y característica esfera. Posteriormente en 1996, fue el diseñador español Pepe Cruz Novillo encargado de actualizar la marca, creando la versión del logotipo con la que hemos convivido desde 1999 en adelante. Cruz Novillo mantuvo el concepto del "horizonte" pero simplificó las formas, hizo más simétrico el conjunto y reajustó acertadamente la tipografía (CRUZ NOVILLO, 2015; GARCÍA, 2012; WOLFF OLINS, 2015)

empresa se llevaron adelante en el cortísimo plazo. Seguramente la reingeniería en la que se vieron envueltos aquellos pocos trabajadores que quedaron en la empresa no los benefició en ningún sentido, pues es muy notable que la gestión de la nueva empresa buscaba producir lo mismo o más con menos empleados, es decir aumentar sus beneficios, aunque se perjudiquen a los trabajadores. En el largo plazo la compañía Repsol no dejó trabajador alguno, pero revisemos otro tramo de la amplísima y enriquecedora entrevista que tenemos en nuestra mesa de trabajo

[...] se hizo alguna reestructuración en los mandos medios, la estructura es piramidal, Y.P.F. se encuentra dividido en otros sectores que pertenecen a Y.P.F. pero tienen gerencias aparte, completamente separados, pero es la misma empresa. Por ejemplo Cañadón Seco, Truncado, las Heras, hay una división que es producción y otra que es ductos, son los encargados de traer el petróleo desde Las Heras hasta la boya de Termap, eso lo controla el sector de ductos, con su gerencia.<sup>11</sup>

Entrevistador: ¿En la actualidad hay obreros o solo supervisores? entrevistado:

[...] hay supervisores en todos los sectores, el resto es tercerizado. Ductos tiene tercerizado laboratorio, por ejemplo: la Y.P.F. estatal lo hacía ella, ahora no, lo hace una cooperativa que se formó cuando aquella vez se privatizó Y.P.F., tiene base en Comodoro y tiene laboratorios en Truncado, Las Heras y Cañadón, trabaja para ductos y para el sector de producción haciendo el análisis de las muestras que se sacan; hay otra empresa que hace todo lo que sea soldaduras, reparaciones, mantenimiento de todas las instalaciones, que también trabaja para el sector de producción y para el sector de ductos, ellos son un reino aparte (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

---

11 TERMAP es un eslabón clave en la producción petrolera del Golfo San Jorge. Con casi dos décadas de trayectoria, la compañía desempeña un rol fundamental en el desenvolvimiento de la principal industria en la región. Sus instalaciones de Caleta Córdova y Caleta Olivia (Tony hace referencia a la segunda) manejan estándares operativos comparables a los de las principales terminales marítimas de mundo. Conformada en 1994, Terminales Marítimas Patagónicas (TERMAP) es un actor clave en el desarrollo hidrocarburífero del Golfo San Jorge. La empresa, cuya composición accionaria está integrada por las principales petroleras que trabajan allí, opera las terminales marítimas de Caleta Córdova y Caleta Olivia, ubicadas en Chubut y Santa Cruz, respectivamente. Ambas reciben el crudo de los yacimientos de la cuenca, cuya producción representa aproximadamente el 47% del total nacional (TERMAP, 2014).

Los obreros de Y.P.F. que no fueron incorporados directamente en la compañía de Repsol, partir de la privatización se vieron en la obligación de reorganizar su fuerza de trabajo. Ahora, muchos de ellos organizaron pequeñas empresas de servicios orientadas a las actividades exclusivamente petroleras quienes son los encargados de realizar las tareas denominadas “tercerizadas”. Claro está desde entonces se incorporó una progresiva flexibilización en las condiciones laborales de los trabajadores de estos emprendimientos. Ya las cosas no eran como se hacían en la vieja Y.P.F. pues ahora se incluyen importantes cambios, (amparados por leyes que se promovieron desde la época de los noventa) tales como: período de prueba de 90 días, la incorporación de una evaluación anual por desempeño, la extensión de la jornada de trabajo, la posibilidad de aplicar cierta flexibilidad en la remuneración y, en relación a las actividades laborales, se incorpora en todos los casos la implementación de estrategias de “polivalencia funcional”, con el único y expreso objetivo de lograr mayor eficiencia en su potencial productivo. Con esta idea pretendemos hacer referencia a todas las nuevas funciones en las que los pocos trabajadores que quedaron como operarios luego de la privatización se vieron obligados a prestar. Este cambio de funciones, este estar atento a que algo deje de funcionar en la producción petrolera, responde exclusivamente a un interés del empleador es decir el fin era organizar mejor sus efectivos humanos, optimizar sus recursos o llenar de contenido la jornada de sus trabajadores. Esta nueva forma de trabajo, esta flexibilidad impuesta por la gestión de la empresa privada REPSOL, tuvo como resultado una subvaloración en las competencias específicas que desarrollaba cada operario. Las nuevas “tareas múltiples” no llevaron consigo un incremento en la remuneración. También es probable que esta polifuncionalidad pudiera haber constituido una motivación para el ex trabajador ypefiano, al margen de una retribución justa, para lograr oportunidades de ascenso y promoción en su actividad. Remarcamos que el concepto de polivalencia funcional aparece recogido en el párrafo 2º del art. 22. Punto 5 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores.<sup>12</sup> Nos

---

12 Ministerio trabajo y seguridad social. Estatuto de los trabajadores. Marzo de 1995. Clasificación profesional y promoción en el trabajo. Artículo 22 “Sistema

queda pendiente para otro tramo de esta investigación revisar el rol de la legislatura provincial y nacional en tensión con el gremio de los trabajadores petroleros.

No podemos dejar de prestar atención en este pasaje del trabajo que también hubo trabajadores, a los que en aquel momento denominaron “retiros voluntarios”. Se trataba de aquellos que ya “no formarían parte de la compañía REPSOL” y tampoco se hallaban en condiciones de reorganizarse en microempresas de servicio. Son los trabajadores de la vieja Y.P.F. estatal que en momentos de la privatización fueron despedidos compulsivamente dentro de las políticas de los “retiros voluntarios”. Muchos de ellos no tuvieron mejor suerte “Mi padre, escribe un lector del diario página 12, trabajó en Y.P.F. durante 36 años. La privatización lo jubiló, con un retiro voluntario, en donde lo robaron con la indemnización, le dieron bonos y hoy, fallecido en el 2004, no podemos cobrar esos papeles. Eso muestra lo que se hizo con Y.P.F.” (TACCO, 2012). Estructuralmente la esfera del trabajo petrolero luego de la privatización quedó constituida de la siguiente manera: aquellos que continuaron en REPSOL que ocupan cargos de gestión, operarios que son la mano de obra de las empresas de servicio (que mayoritariamente se organizaron luego de la privatización) y aquellos que se vieron obligados al retiro voluntario.

Vuelvo a encontrarme con una oración que condensa cientos de interpretaciones, “Cuando se privatizó, quedamos dos de cerca de cincuenta personas y el trabajo lo hicimos igual.” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

Creemos que aquí incorporar a la reflexión el punto de vista de la teoría de la ideología que plantea Paul Ricoeur (1999), cuando analiza en la séptima conferencia 7 el pasaje althusseriano, nos sería de inmensa ayuda puesto que nos auxiliaría a mostrar que existe una jerarquía de intereses, que no pueden reducirse al mero interés de la dominación de la clase de los dueños de la empresa española Repsol por sobre los trabajadores ex empleados de Y.P.F.,

---

de clasificación profesional”: “cuando se acuerde la polivalencia funcional o la realización de funciones propias de dos o más categorías, grupos o niveles, la equiparación se realizará en virtud de las funciones que resulten prevalentes”.

también nos aportaría una luz para pensar el mundo de la vida de los trabajadores. En esa línea de razonamiento el punto de partida que recobramos de la séptima conferencia sobre Luis Althusser es el concepto de “individuo real que vive en condiciones definidas” (RICOEUR, 1999, p. 142). El trabajador petrolero tiene condiciones de trabajo bien definidas por encima de los vaivenes del mercado e intereses políticos en los que se vió inmersa la compañía. En la entrevista uno de los empleados nos decía:

yo por ejemplo cuando ingresé, ingresé en la Y.P.F. estatal, anteriormente venía haciendo un trabajo pero como contratado para Y.P.F. ... en una empresa privada, chiquitita, que le vendía ese servicio mecánica pesada de campo a Y.P.F., después en Y.P.F. trabajé en la parte de mantenimiento de campo y a los seis meses pasé a mantenimiento de tareas pero siempre tratándose de los aparatos de bombeo y de las bombas de superficie, centrífugas, a pitón, todo lo que sea bomba de superficie, todo lo que es desplazamiento de fluido (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

Además, en este caso el trabajador petrolero nos aclara que se trata de un sector específico de su labor. Concebimos que luego de casi veinticinco años de trabajo y por tanto próximo a su jubilación el empleado de la empresa petrolera que, accedió a la entrevista sea un profesional especializado en el área que él nos remarca. Su condición como trabajador de un lugar específico del área petrolera no ha variado, aunque sus esfuerzos y salarios se fueron metamorfoseando con los vaivenes de la estatización, privatización, nacionalización; en segundo lugar, la relación del trabajador se adapta a los nuevos sistemas de orden y dominación,

por ejemplo, yo hice guardias toda la vida, nunca me las pagaron, ni a mi ni a nadie, en la época de Repsol. Cuando yo trabajaba en la anterior Y.P.F. me las pagaban y ahora me las pagan de nuevo (en referencia a Y.P.F. nacionalizada). Los cambios, se notan mucho, quizás de afuera no se ven, pero los que estamos trabajando desde hace años nos damos cuenta (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

En tercer lugar, es el surgimiento del interés del trabajador por sí mismo y también por su nación. No podemos, parece decirnos entre líneas, dejar de producir. Si aparecen problemas en los desplazamientos de fluidos (área específica del trabajador entrevistado) nosotros a sabiendas que no lo van a reconocer (los

dueños de la empresa) ni económica ni administrativamente, de todas maneras, los resolvemos sin más, ya que se trata de una necesidad y un deber al que nos debemos y, como ex agentes de Y.P.F. no vamos a dejar de lado, aunque no nos hayan pagados los esfuerzos extras que esencialmente tuvimos que hacer. Es por ello que pese a todo “salimos a trabajar” (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013). .

Nos referimos, aunque a la distancia, a una verdad en medio de la oscuridad y las tinieblas, tal vez deformado por la ideología. En cierto sentido, la ruptura debe ser al mismo tiempo una recuperación de su potencial como trabajador. Y finalmente nos preguntamos ¿Qué es lo que se deforma si no es la praxis como algo dado por mediación simbólica? Aferrémonos a que el discurso no es ni ideológico, ni científico sino antropológico. No solo su esfuerzo se estructura para el mejoramiento económico ya que también nos narra que durante todo el tiempo de la privatización hicieron una y otra vez horas extras sin cobrar.

Digámoslo así: el trabajador diseñó un discurso para sí mismo perfectamente claro en que la experiencia se acumulaba en él tanto en su faz material como emocional (psíquica) su vida cobra mayor sentido con su quehacer en el trabajo en términos althusseriano haríamos referencia a ideología material.

En la primera parte del trabajo, en nuestros seminarios teóricos dimos en sospechar que la teoría de la ideología planteada por Luis Althusser (1988) no nos otorgaba las herramientas suficientes, pero su fortaleza residía en la imposibilidad de someterla a cualquier refutación. Unos pocos libros desordenados en nuestra mesa de trabajo, y una calurosa discusión en el plenario del equipo de investigación hicieron retroceder un paso nuestro escepticismo. Luis Althusser (1988 p. 16) deja aclarado en *“Ideología y aparatos ideológicos del Estado”* que Marx no elabora una teoría general de la ideología, pero esbozó principios teóricos suficientes como para continuar camino, así es que el pensador francés tomando como piedra de toque aquellos conceptos fundamentales de la teoría marxista sobre Estado y sociedad, y haciendo un vuelo rasante por encima del psicoanálisis freudiano y laciano elabora entre otras la siguiente tesis sobre la ideología: “que

es la representación imaginaria del mundo que se encuentra en una ideología está reflejadas las condiciones de existencia de los hombres, y por lo tanto su mundo real". Paul Ricoeur (1999, p. 184) retoma el concepto de la ideología como sistema de representaciones y lo amplía con el concepto weberiano de legitimación que lo habrá de asociar con el dominio político y con la relación de una clase social sobre otra. Pero estimando que Luis Althusser (1988 p. 19/21) pretende dar completitud a la obra marxista incluye en su análisis dos puntos que aquí no vamos a dejar de lado, a saber: la función estructural del sistema de representaciones en el conjunto de la sociedad por un lado y por otro es necesario estudiar la relación de las ideologías asociadas al conocimiento. Vemos aquí la existencia material de la ideología en un aparato y sus prácticas. Dicho esto, veamos ¿qué pasa con los "trabajadores" que viven en la ideología del trabajo petrolero? o sea con una representación determinada del mundo cuya deformación imaginaria depende de su relación imaginaria con sus condiciones de existencia, es decir, en última instancia, con las relaciones de producción y de clase. Diremos, siguiendo el camino que nos hemos trazado con el planteamiento althusseriano que esta relación está dotada de existencia material. He aquí entonces lo que se puede comprobar. El trabajador de Y.P.F. por encima de las transformaciones que sufrió la compañía cree en la importancia de su trabajo. Tal creencia depende, para todo el mundo, de las ideas de dicho trabajador, por lo tanto, de él mismo en tanto sujeto poseedor de una conciencia en la cual están contenidas las ideas de su creencia.

## **5 LA NACIONALIZACIÓN DE Y.P.F. UN PRIMER PASO ADELANTE**

Hace unos años parecía utópico pensar en recuperar la empresa privatizada Y.P.F. pero, hace un tiempo no muy lejano, a principios del año 2012 el poder ejecutivo nacional envió al congreso de la nación un proyecto para expropiar el 51 por ciento del capital accionario de Y.P.F. El proyecto fue convertido en ley el 3 de mayo de dicho año. Es así que se oficializó la nacionalización de Y.P.F. mediante la aprobación de la ley 26741. Pero no nos ilusionemos

tanto y revisemos como son los primeros pasos según la palabra de uno de nuestros entrevistados

Cuando surgió esta nacionalización lo primero que se hizo fue poner guardias, ahora los mecánicos que son contratados de las cooperativas, trabajan hasta las 16,30 hs. y a partir de esa hora quedan de guardia, pero si el supervisor de Y.P.F. tiene un problema a las doce de la noche, llama al jefe de la U.T.E<sup>13</sup>. y la gente sale a trabajar, y se pagan las horas extras, porque ahora la orden es no tener nada parado. En Y.P.F. no trabaja nadie 24 horas, pero las contratistas sí trabajan las 24 horas, mayoritariamente en turnos de 12 horas. Pero ojo, hay otros sectores que tienen otro régimen, por ejemplo perforación, ahí los supervisores de Y.P.F. viven en medio del campo, en el pozo, y depende la zona es el régimen, guardan otras reglas. Un ejemplo de 7 por 7, 7 días en el pozo y 7 días en tu casa (T. Cabrera. Entrevista abierta 6 de junio de 2013).

Es innegable, existe un mejoramiento inicial respecto de los trabajos tanto para aquellos que se desempeñan como supervisores en la empresa nacionalizada Y.P.F. También respecto de los obreros encargados de realizar las tareas tercerizadas que exige la producción petrolera. Los trabajadores que hoy ocupan cargos de gestión en la empresa nacionalizada nos explican que a partir de la nacionalización los trabajadores de las cooperativas lo hacen hasta las 16:30, luego de ese horario el trabajo “nuevamente” es considerado como hora extra. Pues antes en otro tramo de la entrevista nos aseguraban que en todos los años de la privatización nunca se cobró las horas extras. Incluso detrás de sus palabras existe una gestión administrativa, la U.T.E. (unión transitoria de empresa), que es la encargada de desdoblar las actividades en cada uno de los sectores que exige el trabajo del petróleo. Además, públicamente se habla de mayor productividad en la zona de Santa Cruz. Y.P.F. incrementó su producción de hidrocarburos durante los dos primeros meses de este año, de acuerdo con un informe realizado por el director del Observatorio de la Energía, Tecnología e Infraestructura para el Desarrollo. En Santa

---

13 U.T.E. Unión Transitoria de Empresas. Ley 19550. Las Uniones Transitorias de Empresas permitieron que empresarios se unan con el fin de llevar a cabo un emprendimiento conjunto, uniendo sus potenciales económicos y compensando entre sí sus debilidades.

Cruz aumentó la producción de petróleo un 7,1% y la de gas un 13,4%, respectivamente. El informe señala que esta reversión de los indicadores *“es el resultado de inversiones en las áreas de explotación convencional”* (DE DICCO, 2014).

## **6 CONCLUSIONES FINALES**

Como hemos visto hasta aquí la privatización de la empresa Y.P.F. generó desde el principio procesos y metodologías de trabajo asociados a la discontinuidad en el tiempo entre la empresa estatal Y.P.F. y la privatizada REPSOL. Escindida de la importancia de la producción energética tanto para el país como para la humanidad y la fuerza de trabajo que adquirieron con los medios.

En este trabajo hemos procurado averiguar cuál fue el verdadero impacto de la reingeniería que realizó la nueva empresa Repsol para con los trabajadores, para analizar luego el achicamiento con relación a los puestos de trabajo y su polifuncionalidad.

Señalamos así que desde el año de la privatización fue un momento clave para los trabajadores, cuya actividad fue profundamente erosionada, arrastradas por la corriente del liberalismo que azotó a la Argentina. Esta situación se veía claramente reflejada en el desvanecimiento rápido de la empresa estatal Y.P.F. asociada a la implementación de una nueva señalética que llevaba los colores de la bandera española.

A lo largo de nuestra reflexión pretendimos mostrar el reemplazo de los ex trabajadores ypeñanos por empresas de servicios que generan actividades para con sus empleados *“tercerizadas”*, propias de flexibilización en las condiciones laborales de los trabajadores de estos emprendimientos. También aquellas víctimas de los retiros voluntarios. Así entonces consideramos que la condición material de trabajador petrolero y a pesar de los problemas del salario debido a los vaivenes de las transformaciones del mercado no resquebraja su posicionamiento respecto de las necesidades energéticas de la nación.

Finalmente, en un contexto de transición la utopía de la nacionalización de Y.P.F. se ha llevado adelante y con ello ha mejorado cuánticamente la producción petrolera que beneficia a la

nación en su conjunto, pero las condiciones de los trabajadores de las empresas de servicio no son las propias de una actividad tan importante. Comenzaba entonces desde 2012 una nueva etapa, pues ante las reformas estructurales impulsadas por un gobierno que alteraba la tradicional imbricación entre las pequeñas empresas de servicio petrolero y la YPF nacionalizada.

## REFERENCIAS

ALTHUSSER, L. **Ideología y aparatos ideológicos del Estado, Freud y Lacan**. Buenos Aires, Argentina: Nueva Visión, 1988. Disponible en: [wwwgeocities.com.nomfalso](http://www.geocities.com/nomfalso).

CALETA Olivia. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 22 jul. 2016. Disponible en: [https://es.wikipedia.org/wiki/Caleta\\_Olivia](https://es.wikipedia.org/wiki/Caleta_Olivia).

CAÑADÓN Seco. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 16 feb. 2016. Disponible en: [https://es.wikipedia.org/wiki/Ca%C3%B1ad%C3%B3n\\_Seco](https://es.wikipedia.org/wiki/Ca%C3%B1ad%C3%B3n_Seco).

Cien años de ESSO en la Argentina. **Petrotecnia**, p. 108-114, ago. 2011. Disponible en: <http://www.petrotecnia.com.ar/junio11/sin/CienESSO.pdf>.

CRUZ NOVILLO. Disponible en: <http://www.cruznovillo.com/>. Aceso en: 29 maio 2015.

DE DICCO, R. La YPF nacionalizada argentina volvió a aumentar su producción de hidrocarburos. **AgenciaSulan**, Blog about Latin American, 2014. Disponible en: <http://agenciasulan.org/2014/04/la-y-pf-nacionalizada-argentina-volvio-a-incrementar-su-produccion-de-hidrocarburos/>.

ESPERANZA (Santa Cruz). **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 26 abr. 2016. Disponible en: [https://es.wikipedia.org/wiki/Esperanza\\_\(Santa\\_Cruz\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Esperanza_(Santa_Cruz)).

GARCÍA, M. **Repsol renueva su logotipo y rediseña todo su universo visual**. Postado en: 07 jun. 2012. Disponible en: <http://www.brandemia.org/repsol-renueva-su-logotipo-y-redisena-todo-su-universo-visual>.

MARX, C.; ENGELS, F. Manifiesto del partido comunista. En **Obras Escogidas**. Moscú: Progreso, 1964. p. 32-60. Disponible en: <[http://www.filosofia.org/cla/ome/pro\\_64.htm](http://www.filosofia.org/cla/ome/pro_64.htm) >

MOSCONI, E. **El petróleo argentino 1922 – 1930**. Buenos Aires: Círculo Militar, 1983.

PICO Truncado. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 24 mar. 2016. Disponible en: <[https://es.wikipedia.org/wiki/Pico\\_Truncado](https://es.wikipedia.org/wiki/Pico_Truncado)>.

PROVINCIA de Santa Cruz. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 1 ago. 2016. Disponible en: <[https://es.wikipedia.org/wiki/Provincia\\_de\\_Santa\\_Cruz](https://es.wikipedia.org/wiki/Provincia_de_Santa_Cruz)>.

RICOEUR, P. **Ideología y utopía**. Barcelona, España: Gedisa, 1999.

RÍO Gallegos. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 9 jun. 2016. Disponible en: <[https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo\\_Gallegos](https://es.wikipedia.org/wiki/R%C3%ADo_Gallegos)>.

REPSOL YPF. **Wikipedia: la enciclopedia libre**. Modificado en: 20 mayo 2016. Disponible en: <[https://es.wikipedia.org/wiki/Repsol\\_YPF](https://es.wikipedia.org/wiki/Repsol_YPF)>.

SENNETT, R. **“La corrosión del carácter”**. Las consecuencias personales del trabajo en el nuevo capitalismo. Barcelona: Anagrama, 2000.

TACCO, S. YPF. **Página 12**, República Argentina, 3 mayo 2012, Cartas de Lectores. Disponible en: <<http://www.pagina12.com.ar/diario/cartas/24-193167-2012-05-03.html>>.

TERMAP, un eslabón clave en la producción petrolera del Golfo San Jorge. Revista Petroquímica Petróleo, Gas y Química, 2014. Empresas & Negocios. Disponible en: <<http://revistapetroquimica.com/termap-un-eslabon-clave-en-la-produccion-petrolera-del-golfo-san-jorge/>>.

WOLFF OLINS. Available from: <<http://www.wolffolins.com/>>. Access: 29 maio 2015.